

Document: EB 2014/LOT/G.4
Date: 13 August 2014
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق
بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح
العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة
الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرعجون:

نشر الوثائق:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Andrea Serpagli

مدير البرنامج القطري
شعبة أفريقيا الغربية والوسطى
رقم الهاتف: +39 06 5459 2859
البريد الإلكتروني: a.serpagli@ifad.org

للموافقة

المحتويات

- 1 توصية بالموافقة
- 1 الجزء الأول . المقدمة
- 2 الجزء الثاني . التوصية

الملحق

- 3 معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش: زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى

الذيل

الإطار المنطقي المستند إلى النتائج

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الدولية الزراعية، على النحو الوارد في الفقرة 6.

تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية: معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية بشأن منحة مقترح تقديمها لأغراض برامج البحوث الزراعية والتدريب لمركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية بمبلغ 1 582 978 دولار أمريكي.

الجزء الأول . المقدمة

1- يوصي هذا التقرير بتقديم دعم من الصندوق إلى برنامج البحوث والتدريب الذي يجريه معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش. وترد وثيقة المنحة المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في ملحق هذا التقرير:

معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش: زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى

2- وتماشى أهداف برنامج البحوث التطبيقية ومضامينه مع الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق ومع سياسة تمويل المنح في الصندوق.

3- ويتمثل الهدف الاستراتيجي الشامل الذي يوجه السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق، والتي وافق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، في تشجيع النهج والتقانات الناجحة و/أو الابتكارية، بالإضافة إلى السياسات والمؤسسات التمكينية، التي تدعم التنمية الزراعية والريفية، وتمكين فقراء الريف نساء ورجالاً في البلدان النامية من تحقيق دخول أعلى وأمن غذائي أفضل.

4- وتهدف السياسة إلى تحقيق المخرجات التالية: (أ) الترويج للأنشطة الابتكارية وتطوير التكنولوجيات والنهج الابتكارية لدعم المجموعة المستهدفة للصندوق؛ (ب) التوعية، واستقطاب التأييد وحوار السياسات بشأن القضايا التي تهم السكان الريفيين الفقراء من جانب هذه المجموعة المستهدفة وبالنيابة عنها؛ (ج) تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة على تقديم مجموعة من الخدمات دعماً للسكان الريفيين الفقراء؛ (د) تشجيع عملية استخلاص الدروس، وإدارة المعرفة ونشر المعلومات المتعلقة بالقضايا ذات الصلة بالحد من الفقر الريفي بين أصحاب المصلحة داخل وعبر الأقاليم.

5- ويتمشى البرنامج المقترح بالكامل مع هدف ومخرجات السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق. والواقع أن الهدف الشامل للبرنامج ينسجم تماماً مع استراتيجية تمويل المنح في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى ومع الغاية الشاملة لسياسة تمويل المنح في الصندوق المتمثلة في الترويج للنهج والتكنولوجيات الناجحة و/أو المبتكرة، إلى جانب السياسات والمؤسسات التي تمكّن من دعم التنمية الزراعية والريفية، وبالتالي المساهمة في تحقيق الغاية الرئيسية للصندوق المتمثلة في السماح للسكان الريفيين الفقراء (نساءً ورجالاً وشباباً) من تحسين أمنهم الغذائي وتغذيتهم ورفع مستوى دخولهم وتعزيز قدرتهم على الصمود.

الجزء الثاني . التوصية

6- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج "زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى"، منحة لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة واثنين وثمانين ألفاً وتسعمائة وثمانية وسبعين دولاراً أمريكياً (1 582 978 دولاراً أمريكياً) إلى معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش: زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى

أولاً - الخلفية

- 1- تُنتج أفريقيا الغربية والوسطى نحو 75 في المائة من الكسافا في أفريقيا (135 مليون طن)، وتنتج نيجيريا وحدها 54 مليون طن. وتساهم الكسافا بدور هام في النواتج المحلية الإجمالية الوطنية (على سبيل المثال 4.1 في المائة في غانا، و3.4 في نيجيريا، و2.5 في المائة في الكاميرون) وتدعم سُبل كسب عيش عدة ملايين من الأشخاص، أغلبهم من نساء وشباب الريف، في أفريقيا الغربية والوسطى.
- 2- واتسع الإنتاج وازداد استخدام تكنولوجيا التجهيز كثيراً في أفريقيا الغربية والوسطى خلال العقود الأخيرة وذلك أيضاً بفضل الدعم المقدم من الصندوق والجهات المانحة الأخرى.
- 3- ولا تزال تنمية أسواق مشتقات الكسافا (الجديدة والتقليدية) واتساع استعمال تكنولوجيا ما بعد الحصاد الأكثر تطوراً تساعد على الدفع في اتجاه إرساء أعمال تجارية مستدامة وتوليد دخل إضافي وفرص عمل، وبالتالي المساهمة في الحد من الفقر الريفي في أفريقيا الغربية والوسطى.
- 4- وتحقيقاً لهذه الغاية، أطلق الصندوق في الفترة من عام 2007 حتى عام 2013 المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا بتمويل من الأموال التكميلية الإيطالية والسويسرية. ونجحت هذه المبادرة في دعم مشروعات الجذريات والدرنيات الممولة من الصندوق في كل أنحاء أفريقيا الغربية والوسطى عن طريق توفير المساعدة التقنية المخصصة، وتيسير الدراية الفنية وتبادل التكنولوجيا، ونشر أفضل الممارسات وحفز استثمارات القطاع الخاص.
- 5- ويمكن تلخيص الدروس الرئيسية المستفادة من المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا على النحو التالي:
 - أثبتت فرص الاستفادة من الدعم التقني الخارجي (مقارنة بمشروعات الجذريات والدرنيات الوطنية وحدها) أنها مصدر إلهام كبير وأنها مفيدة بالتالي لعمل أفرقة مشروعات الجذريات والدرنيات الوطنية. وسمحت إمكانية (1) مواجهة التباين الكبير أحياناً في وجهات نظر أخصائيي المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا؛ (2) مقارنة المبادرات الوطنية بالمبادرات المماثلة داخل أفريقيا الغربية والوسطى أو خارجها (آسيا وأمريكا اللاتينية)؛ (3) الاستفادة من الممارسات السليمة غير المعروفة أو غير المتطورة بدرجة كبيرة في أفريقيا الغربية والوسطى مما ساعد على سرعة التنفيذ ورفع مستوى الأداء في تدخلات الجذريات والدرنيات الوطنية.
 - ساعد تنفيذ المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا بدرجة كبيرة على إدخال حلول تكنولوجية مبتكرة إلى جانب ممارسات سليمة على المستوى القطري. وإذا كان من المعروف تماماً أن استبدال/تحسين التكنولوجيا التقليدية يتخذ مسارات محفوفة بالكثير من العقبات نتيجة أيضاً لمستوى المخاطر المصاحبة له، فقد أثبتت المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا، عن طريق استعمال مواردها المالية الخاصة أو حشد موارد إضافية، أنها أداة فعالة بدرجة كبيرة في معالجة وتسريع تلك العملية. والواقع أن البحث الذي أجرته المبادرة، وإدخال واختبار نماذج أولية وممارسات سليمة، كان أداة فعالة في تسريع عملية

”التطبيق“، إذ تقلصت كثيراً مخاطر البلد الواحد و(التكاليف التي يتكبدها) في تجريب/إدخال حلول تكنولوجية جديدة داخل حدوده الوطنية.

- غير أنه لا يزال من الضروري وضع نُهج طويلة الأجل من أجل إجراء اختبارات كاملة وضمان ملكية المستفيدين للتكنولوجيا والممارسات التي أدخلت مؤخراً. وبالرغم من أن المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا نجحت في إدخال حلول تكنولوجية جديدة تماماً على الإقليم (من حيث المعدات والممارسات والدراية الفنية) فإن اختبارها، وكذلك التقييم الكامل لأثرها على المجتمعات المحلية وأصحاب الحيازات الصغيرة، لا يزالان مستمران في كثير من الأحيان. وتتطلب هذه الجوانب أطراً زمنية أطول لاستكمال وتوسيع الأعمال السابقة في إطار المبادرة - وذلك أيضاً لأن التدخلات الجديدة الرامية إلى تنمية سلاسل قيمة الكسافا الوطنية تلقى باستمرار دعماً من الصندوق، حيث تمثل الكسافا مجالاً ذا أولوية لعمل الصندوق في أفريقيا الغربية والوسطى.

6- وسعيًا إلى توسيع وتوحيد إنجازات المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا في الإقليم، تم وضع تصور لبرنامج جديد ممول بمنحة مدتها ثلاث سنوات من أجل تحسين أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى بتمويل يقدر بمبلغ 1.6 مليون دولار أمريكي من الصندوق. وعلى غرار المبادرة الإقليمية لتجهيز وتسويق الكسافا، تتمثل المهمة الرئيسية لبرنامج زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى في المساهمة في تعزيز أداء سلاسل قيمة الكسافا الوطنية وتقوية صناعة الكسافا الإقليمية بوجه عام.

7- وأطلقت دعوة لتقديم مقترحات في يناير/كانون الثاني 2014 من أجل اختيار الجهة التي ستولى تنفيذ المنحة. ووجّهت الدعوة إلى عشرة كيانات خاصة لطرح عطاءاتها (المنظمات غير الحكومية ومعاهد البحوث) ولتقديم مقترح تقني ومالي على أساس الاختصاصات التي نشرها الصندوق.

8- وتم إرساء العطاء في مايو/أيار 2014 على معهد الموارد الطبيعية بجامعة غرينتش الذي يعمل بالشراكة مع منظمات أخرى لا تستهدف الربح، مثل المنظمة الهولندية للتنمية، والجامعة الاتحادية للزراعة في أبيوكوتا (في نيجيريا) ومؤسسة البحوث الزراعية البرازيلية، وغيرها من الجهات الشريكة المحلية.

ثانياً - الأساس المنطقي والأهمية بالنسبة للصندوق

9- تشكل المنحة المقترحة جزءاً من الأولويات المواضيعية لاستراتيجية استثمارات المنح في الشُعبة (2013-2015) من حيث تجريب/توسيع الحلول المناصرة للفقراء من أجل مكافحة الفقر الريفي وزيادة الأمن الغذائي في المناطق الريفية. ويتواءم برنامج زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى تماماً مع جدول الأعمال المؤسسي للصندوق وتساهم في تحقيق أهداف إطاره الاستراتيجي للفترة 2011-2015 والتي عززتها الالتزامات المعقودة خلال فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق من أجل الحد من الفقر الريفي. ويرمي البرنامج أيضاً إلى تعزيز النهج والتكنولوجيات الناجحة و/أو المبتكرة، وتمكين السياسات والمؤسسات التي تدعم التنمية الزراعية والريفية، وبالتالي المساهمة في تحقيق الغاية الشاملة للصندوق المتمثلة في تمكين السكان الريفيين الفقراء من تعزيز قدرتهم على الصمود.

ثالثاً - البرنامج المقترح

10- **الغاية الشاملة.** تتمثل الغاية الشاملة للبرنامج في تمكين السكان الريفيين الفقراء في أفريقيا الغربية والوسطى (خاصة النساء والشباب) من تطوير عمليات الزراعة المستدامة القائمة على الكسافا وفرص الأعمال التجارية غير الزراعية.

11- **الأهداف.** (1) زيادة الأمن الغذائي والربحية الشاملة للأعمال التجارية الريفية لمشغلي سلاسل قيمة الكسافا؛ (2) إضافة قيمة إلى مشروعات الجذريات والدرنيات التي يدعمها الصندوق في تجهيز الجذريات والاستخدام السليم للتكنولوجيا، وتسويق المشتقات، واستخدام النفايات؛ (3) تعزيز وصول أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق عن طريق زيادة جودة مشتقات الكسافا النهائية وتكوين شراكات بين مشغلي سلاسل القيمة، وبالتالي تحسين تنظيم سلاسل القيمة المستهدفة؛ (4) إيجاد فرص للتعليم وتقاسم المعرفة بشأن التكنولوجيات الجديدة المرتبطة بالكسافا، والممارسات السليمة والدراية الفنية المتولدة داخل وخارج إقليم أفريقيا الغربية والوسطى؛ (5) دعم التجارب المبتكرة الجارية والجديدة.

12- **الفئات المستهدفة.** (1) الفقراء من أصحاب الحيازات الصغيرة، (2) منظماتهم المعنية بالتجهيز والتسويق؛ (3) المهجرون الصناعيون وأشبه الصناعيين، والتجار، ومقدمو الخدمات، وغيرهم. وسوف تستهدف المنحة أيضاً، عند الاقتضاء، المؤسسات الريفية التي تقدّم بصورة مباشرة أو غير مباشرة دعماً تقنياً/تجارياً/لوجستياً إلى مشغلي الكسافا في البلدان المختارة (الكونغو، وجمهورية كونغو الديمقراطية، وغابون، وغانا، ونيجيريا)، والبلدان الأخرى حسب الطلب. وبالنظر إلى ارتفاع معدل مشاركة النساء والشباب في عمليات تجهيز وتجارة الكسافا، سوف تمثل قضايا المساواة بين الجنسين والتنوع شاغلاً رئيسياً في البرنامج.

13- ومن المتوقع أن تعود المنحة بفوائد مباشرة على ما مجموعه زهاء 150 000 مزارع من أصحاب الحيازات الصغيرة (من خلال مجموعة الأعمال رقم 2) وما يصل إلى 200 مشروعاً (من خلال مجموعة الأعمال رقم 3) (انظر الأنشطة الرئيسية في الذيل). وسوف يكون هناك أيضاً عدد كبير من المستفيدين غير المباشرين نتيجة لأنشطة مجموعة الأعمال رقم 1، غير أن هذا العدد سيتوقف على نطاق وحجم المشروعات الممولة من الصندوق التي سوف يتسنى دعمها بالمنحة.

14- وسوف يشمل البرنامج الذي سيستغرق ثلاث سنوات خمسة مكونات رئيسية، هي:

- **المكوّن 1: تغذية مبادرات الجذريات والدرنيات الوطنية الممولة من الصندوق في أفريقيا الغربية والوسطى باستخدام "المنافع العامة" ذات البعد الإقليمي/الدولي.**

وسيجري تحقيق ذلك عن طريق ما يلي:

1.1 إجراء دراسات للسوق/استقصاءات/دراسات جدوى يتجاوز نطاق تغطيتها الحدود الوطنية، والتغلب بالتالي على ممانعة الحكومات للالتزام بموارد المشروعات الوطنية لمخرجات يمكن أن تفيد بلدان أخرى غير البلد الذي يحقق تلك الفوائد؛

2.1 تقاسم الدراية الفنية والأدلة والممارسات السليمة والدروس المستخلصة المتحققة في أي بلد من بلدان الإقليم أو خارج الإقليم مع من قد يحتاج إليها من البلدان المنتجة للكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى؛

3.1 إجراء الأعمال التقييمية المتصلة بممارسات ما بعد حصاد الكسافا، والحلول التكنولوجية المبتكرة، والمنشآت/الأنساق الملائمة، وما إلى ذلك، والأعمال التي سيُستمد محتواها من المعارف/التجارب الراسخة في السياقات الإقليمية/الدولية المماثلة للسياق الذي يتوقع أن تُطبَّق فيه.

- **المكوّن 2: إنشاء قاعدة معرفية من التكنولوجيات الناجحة والتدخلات القائمة على أفضل الممارسات**
وسوف يتحقق ذلك عن طريق ما يلي:

1.2 إجراء ما لا يقل عن خمس دراسات حالة لحلول تكنولوجية مبتكرة و/أو ممارسات/تجارب؛
2.2 الانتهاء من الأنشطة التجريبية الجارية أو التي بدأ تنفيذها (مثل الأنشطة المرتبطة باستعمال نفايات الكسافا الصارة)؛

3.2 إنشاء ما لا يقل عن ثلاث شراكات بين القطاعين العام والخاص في المجالات ذات الارتباط الاستراتيجي بصناعة الكسافا. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيجري التماس مساعدة تقنية ومالية إضافية من المرفق الذي تعمل شعبة السياسات والمشورة التقنية في الصندوق على إنشائه لدعم تكوين وتشغيل الشراكات بين القطاعين العام والخاص؛

4.2 تقييم المبادرات المبيّنة أعلاه من أجل استقراء الدروس ونشر النتائج من أجل تكرار تطبيقها.

- **المكوّن 3: دعم القطاع الخاص في تهيئة الطلب على منتجات الكسافا المزروعة في الحيازات الصغيرة**

سيتحقق ذلك عن طريق ما يلي:

1.3 إقامة منتدى إقليمي لمجهزي الكسافا ومصنعي المعدات من أجل تقاسم أفضل الممارسات والابتكارات في مجال تجهيز الكسافا وإضافة القيمة. وبينما سيمسك القطاع الخاص بزمام تلك الجهود، سيجري العمل على ضمان تكوين صلات بمصادر البحث والابتكار؛

2.3 إعداد/استكمال قاعدة بيانات مصنعي المعدات في أفريقيا الغربية والوسطى وخارجها (إذا كان ذلك ذا صلة باحتياجات الإقليم) (وتحديث قاعدة البيانات إذا كانت موجودة بالفعل). وعن طريق تعزيز محتويات قاعدة البيانات من خلال "محور إدارة المعرفة"، سيجري تحفيز وتبرير مشاركة مصنعي المعدات في تمويل قاعدة البيانات وبالتالي زيادة استدامة هذه الأداة على الأجل الطويل.

- **المكوّن 4: إنشاء محور لإدارة المعرفة**

سيجري تحقيق ذلك عن طريق ما يلي:

1.4 إنشاء محور لإدارة المعرفة في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى يكون قادراً على توفير مصدر للمعرفة وآلية للعناصر الفاعلة داخل الإقليم من أجل تقاسم المعلومات؛

2.4 استضافة معارض ابتكارات الكسافا.

- **المكوّن 5: إدارة البرنامج ورصده وتقييمه**

سيجري القيام بذلك من أجل:

1.5 إدارة المنحة بفعالية؛

2.5 إقامة حلقات عمل في بداية البرنامج وعند إنجازه

3.5 إجراء أنشطة للرصد والتقييم.

رابعاً - المخرجات والفوائد المتوقعة

15- تشمل المخرجات والفوائد المتوقعة للبرنامج ما يلي:

- تحسين فرص الوصول إلى التكنولوجيا الفعالة والممارسات السليمة ونماذج العمل والمعلومات عن الأسواق والخدمات الاستشارية لأصحاب المصلحة المعنيين بالكسافا وموظفي مشروعات الجذريات والدريجات على المستوى الوطني وسيجري إثبات ذلك من خلال أنشطة تجريبية؛
- تحسين التكامل بين العناصر الفاعلة في سلاسل قيمة الكسافا الوطنية، وبالتالي زيادة التكافؤ في توزيع القيمة المضافة؛
- تعزيز قدرات مشغلي سلاسل الكسافا (المنتجون/المجهزون/التجار)، وإنشاء وإدارة نُهج/أعمال تجارية أكثر فعالية في مجال الكسافا؛
- تعزيز مشاركة القطاع الخاص في تطوير صناعة الكسافا (من حيث توفير الدراية الفنية المطلوبة ومهارات العمل والاستثمار) كشرط ضروري لنجاح واستدامة تطوير هذا القطاع؛
- تحديد الفرص التكنولوجية وفرص الأسواق الجديدة (على المستويات الوطنية والإقليمية وعلى مستوى البلدان الأفريقية)؛
- تعزيز حوار السياسات على المستويين الإقليمي والوطني على أساس التجارب المنفذة من خلال المشروعات الوطنية (مشروعات الجذريات والدريجات وغيرها) أو المنفذة بصورة مستقلة من أجل تحسين الأداء العام للصناعة وتعزيز الصلات بين أصحاب المصلحة والتعبير بشكل سليم عن الاحتياجات المطلوبة لتنمية قطاع الكسافا.

خامساً - ترتيبات التنفيذ

- 16- سيقدّم الصندوق المنحة إلى جامعة غرينتش، التي يشكّل معهد الموارد الطبيعية جزءاً منها. وسوف يقوم المعهد بدور مدير المنحة وسيتولى قيادة الاتحاد الذي سيجري إنشاؤه لتنفيذ منحة برنامج زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى. ويشمل أعضاء الاتحاد كلاً من معهد الموارد الطبيعية، والمنظمة الهولندية للتنمية، والجامعة الاتحادية للزراعة في أبيوكوتا بنيجيريا. وسعيًا إلى زيادة ملكية المستفيدين النهائية لمخرجات المنحة ولتعزيز أثرها الطويل الأجل، من المتوقع أن يشارك في أنشطة المنحة عدد من المؤسسات الدولية والوطنية الأخرى (مثل مؤسسة البحوث الزراعية البرازيلية). وسيجري تفسير ذلك من خلال الصلات القائمة التي تتمتع بها حالياً الجهة المتلقية للمنحة مع الأوساط البحثية والمجتمع المدني والقطاع الخاص في أفريقيا، مثل مجلس البحوث العلمية والصناعية؛ وهيئة بحوث الأغذية في غانا، ومندى البحوث الزراعية في أفريقيا، ومجلس البحوث والتنمية الزراعية لغرب ووسط أفريقيا، ورابطة تعزيز

البحوث الزراعية في شرق ووسط أفريقيا، والشبكات ومنظمات الأعمال الزراعية التجارية، مثل المنظمة الدولية لتنمية التعاونيات الزراعية والمتطوعين المتعاونين على تقديم المساعدة في البلدان الأجنبية، وتكنوسيرف، ومؤسسة بيل وميلندا غيتس (من خلال مشروع الكسافا: إضافة القيمة من أجل مشروع أفريقيا). والواقع أنه تم اختيار الجهة المتلقية للمنحة لأسباب تشمل في جانب منها شبكتها الواسعة وقدرتها المؤكدة على العمل الهادف مع أصحاب المصلحة المتنوعين النشطين في مجال صناعة الكسافا في أفريقيا.

17- وسوف يعمل معهد الموارد الطبيعية كمدبر للبرنامج، وسوف تقع عليه المسؤولية العامة أمام الصندوق عن البرنامج. وسوف تُحدد علاقات/مسؤوليات الأعضاء في الاتحاد (بما في ذلك المبالغ التي ستسدّد لهم مقابل ما سيضطلعون به من أعمال) في مذكرة تفاهم سيوقعها جميع الأعضاء وستقدّم إلى الصندوق قبل توقيع اتفاقية المنحة. وسيتولى فريق توجيهي الإشراف بصورة غير رسمية على تنفيذ المنحة وإسداء المشورة في هذا الشأن.

18- وروجعت ترتيبات الإدارة المالية والترتيبات الائتمانية وتبيّن من خلال التقييم أنها كافية. وسوف تقدم قوائم مالية موحّدة تتم مراجعتها سنوياً وفقاً لاتفاقية المنحة.

سادساً - التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

تبين الجداول التالية مجموع تكاليف تنفيذ منحة برنامج زيادة أداء صناعة الكسافا في أفريقيا الغربية والوسطى على أساس المقترح التقني/المالي المقدّم من الاتحاد الذي يقوده معهد الموارد الطبيعية. وتشمل التكاليف المبيّنة في الجدول قيمة منحة الصندوق (1.583 مليون دولار أمريكي) والتمويل المشترك المقدّم من أعضاء الاتحاد بمبلغ 226 009 دولار أمريكي، منها 153 713 دولار أمريكي من معهد الموارد الطبيعية، و 72 297 دولار أمريكي من المنظمة الهولندية للتنمية.

الجدول 1

تكاليف المشروع الموحّدة حسب المكوّن والجهة الممولة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكونات	منحة الصندوق		الجهات الأخرى المشاركة في التمويل	
	المبلغ	%	المبلغ	%
دعم مشروعات الصندوق في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى	339 073	88	45 682	12
إنشاء قاعدة معرفية من التكنولوجيات الناجحة والتدخلات القائمة على أفضل الممارسات	715 305	93	51 729	7
دعم القطاع الخاص في تهيئة الطلب على منتجات الكسافا المزروعة في الحيازات الصغيرة	135 236	81	31 993	19
محور إدارة المعرفة	103 735	82	22 506	18
الرصد والتقييم	289 629	80	74 100	20
المجموع	1 582 978	88	226 009	12

الجدول 2

تكاليف المشروع الموحدة حسب الفئة والجهة الممولة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة النفقات	الجهات الأخرى المشاركة في التمويل		منحة الصندوق	
	المجموع	%	المبلغ	%
المرتبات والبدلات	938 490	19	177 529	81
الخبرات الاستشارية	188 320	7	12 480	93
السفر والبدلات	361 000	6	20 000	94
المعدات والمواد	6 000	0	-	100
تكاليف التشغيل	60 000	0	-	100
حلقات العمل	101 920	10	10 000	90
التدريب	36 000		6 000	
التكاليف الإدارية	117 258	0	-	100
المجموع	1 808 987	12	226 009	88

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	To enable rural poor people in WCA to develop sustainable cassava-based farm and non-farm business opportunities.	Increases in incomes from baseline Employment opportunities created..	Monitoring and evaluation reports	Update of research results by IFAD National Projects.
Objectives	Add-value and enhanced performance of IFAD-funded cassava national interventions To develop spaces at a national and regional level for learning. To contribute to enhance food security and business opportunities in rural areas.	At least 4 IFAD national projects adopted advice from this grant. At least 4 non-IFAD cassava interventions make use of IPCI outputs Number of enterprises (at least 25) adopting innovations developed through grant.	IFAD national projects reports and their evaluations. Reports of other donor programs and National projects' reports. Data and information available on private sectors operations.	National and regional policies that change food purchases of food items. Levels of pests and disease and their control. Availability of finance schemes to promote investment. Supportive nature of policies towards agro-enterprises.
Outputs	1) Improved access to effective technology good practices, business models, market information, advisory services; 2) Better integrated cassava (derivatives) value-chains; 3) Strengthened business capacities of cassava operators; 4) Enhanced private sector involvement in the development of the cassava industry; 5) Increased identification of technological opportunities; 6) Enhancement of policy dialogue at regional and national level.	At least 5 case studies achieve quantifiable impact. At least 3 PPPs deliver benefits to small-holder farmers as measured by M&E by end of IPCI grant. At least 6 technologies successfully identified and tested by 2017. At least 3 project outputs used in policy dialogues. Cassava Forum established and operational. At least 5 fabricators and 25 processors using data hub.	Grant reports. Evaluation and lesson learning reports from pilot studies. Knowledge hub utilization statistics. Membership list of cassava processors and fabricators forum. Reports of cassava processors/fabricators forum. Reports on regional policy dialogues.	Willingness of IFAD national projects to collaborate. Openness of private sector. General economic situation and enabling environment. Effectiveness of "additional funding" arrangements.

Key Activities	Work Package 1	1.1 Number of IFAD Country programmes using advice in their R&T projects.	1.1 IFAD country reports.	1.1, 1.2, 1.3 Demand expressed from IFAD Country Offices.
	1.1 Provide advisory support to IFAD.			
	1.2 Undertake market studies.	1.2 Number of market studies completed (at least 5) by 2017.	1.2 Market study reports.	
	1.3 Undertake training .	1.3 Number of trainings undertaken by 2017.	1.3 Training reports.	
	Work Package 2			
2.1 Completion of on-going pilot activities	2.1 Number of on-pilot studies completed (2) by end 2015.	2.1 Pilot study reports.	2.1 No pre-conditions because on-going, but co-operation with existing partners essential.	
2.2 Undertake at least five case studies of innovative technological solutions and/or practices/experiences.	2.2 Number of case studies completed (5) by 2017.	2.2 Case study reports.	2.2/2.3. For co-financed pilot studies – no pre-conditions; for grant – its scoping studies.	
2.3 Establish at least three Public Private Sector Partnerships (PPPs).	2.3 Number of PPPs established (3) by 2017	2.3 Case study reports.		
Work Package 3				
3.1 Develop a Regional Cassava Processors and Equipment Manufacturers Forum.	3.1 Existence of forum by end of 2015.	3.1 Grant Reports.	3.1 First step will be buy-in of country based fora.	
3.2 Develop database of equipment fabricators.	3,2 Existence of fabricators database by end of 2015	3.2 Database available through Forum.	3,2 Access to existing database.	
Work Package 4				
4.1 Establish knowledge management hub.	4.1 Existence of accessible management hub by end 2015.	4.1 Knowledge management hub online.	4.1 Access to key information	
4.2 Host cassava innovation fairs.	4.2 Innovation fairs held (number).	4.2 Grant Reports.		
		4.3 Grant Reports.		
Work Package 5				
5.1 Effectively manage project.	5.1 Submission of annual reports.	5.1 Grant Reports.	5.3 Undertaking of project activities.	
5.2 Hold inception and completion workshops.	5.2 Workshops completed.	5.2 Workshop Reports.		
5.3 Undertake monitoring and evaluation activities	5.3 Number of M&E reports.	5.3 M&E Reports.		